

Circulaire n° 1757

du 15 février 2007

**Objet :** Programme européen d'apprentissage tout au long de la vie  
2007-2013 - LLP (Lifelong Learning Programme)  
Programme COMENIUS  
( partenariat scolaire - assistantat Comenius – formation)

**INFORMATION & APPEL AUX CANDIDATS 2007**

**Réseaux :** Tous réseaux  
**Niveaux et services :** FOND SEC CPMS  
**Période :** A partir du 15.02.2007

Aux pouvoirs organisateurs  
des établissements d'enseignement  
fondamental et secondaire  
organisés ou subventionnés  
par la Communauté française

Aux chefs d'établissements  
de l'enseignement fondamental  
et secondaire organisé  
ou subventionné par la Communauté  
française

Aux services d'inspection  
de ces établissements

Aux associations de parents

**Autorités :** Secrétariat général **Signataire :** Henry INGBERG  
**Gestionnaires :** Agence pour le programme LLP  
**Personnes ressources :** Tél. 02 413 40 43

**Renvoi :**  
**Nombre de pages :**  
**Tél. pour duplicata:** 02 413 40 43  
**Mots clés :** Comenius / Partenariat / Assistantat / Formation européenne



Aux pouvoirs organisateurs  
des établissements d'enseignement  
fondamental et secondaire  
organisés ou subventionnés  
par la Communauté française

Aux chefs d'établissements  
de l'enseignement fondamental  
et secondaire organisé  
ou subventionné par la Communauté  
française

Aux services d'inspection  
de ces établissements

Aux associations de parents

HI/AR/Comeniuscirculaire2007

**LLP - PROGRAMME EUROPEEN COMENIUS**  
**INFORMATIONS & APPEL AUX CANDIDATS 2007**

- **PARTENARIATS SCOLAIRES**
- **ASSISTANAT COMENIUS**
- **BOURSES DE FORMATION POUR ENSEIGNANTS**

Mesdames, Messieurs,

Veillez prendre bonne note des informations ci-après concernant la mise en œuvre du programme européen COMENIUS et les diffuser largement auprès de toutes les personnes intéressées.

**Le Secrétaire général,**

**Henry INGBERG**

**Programme LLP - L'appel général à propositions 2007 et le guide du candidat.**

L'appel 2007 peut être consulté sur le site de l'agence [www.cfwb.be/socrates](http://www.cfwb.be/socrates) ou figurent également les principales informations concernant le programme COMENIUS.

La consultation du guide du candidat s'impose, notamment pour la partie Comenius : [http://ec.europa.eu/education/programmes/llp/index\\_en.html](http://ec.europa.eu/education/programmes/llp/index_en.html)

**Partenariats scolaires  
COMENIUS**

Cette action comprend des partenariats européens multilatéraux et bilatéraux.

Le travail de coopération s'axe autour d'un thème commun et s'intègre aux activités régulières des écoles dans le cadre des programmes scolaires. Il implique une ou plusieurs classes et vise un impact transversal sur toute l'école. Les mobilités permettent une ouverture européenne interculturelle. Le projet met en œuvre la dimension internationale de l'établissement scolaire.

La subvention européenne (forfait) est fonction des mobilités d'enseignants (réunion de projet, échange de classes et d'enseignants, visite d'étude de responsable/direction...) et des mobilités d'élèves.

Le **partenariat scolaire multilatéral** implique des partenaires issus de minimum trois pays (parmi les 31 pays participants).

Le **partenariat scolaire bilatéral** implique la mobilité d'un groupe de minimum 10 ou 20 élèves. Il comporte obligatoirement une immersion linguistique réciproque dans le pays du partenaire.

**Introduction des candidatures de partenariats scolaires  
COMENIUS**

- **Toutes les informations utiles figurent dans les formulaires de candidature mis à disposition sur le site [www.cfwb.be/socrates](http://www.cfwb.be/socrates) à la rubrique « Les formulaires » « Comenius partenariats ».**
- **La date limite d'introduction de candidature est le vendredi 30 mars 2007 (date limite d'échéance).**
- **Pour être éligible formellement, les formulaires de candidature doivent être complétés en traitement de texte, en langue française (parties A, C et D) et parvenir en deux exemplaires portant la signature de la personne juridiquement autorisée à signer au nom de l'établissement scolaire pour le 30 mars 2007 au plus tard.**
- **Il est fortement recommandé de lire attentivement les informations générales et les informations budgétaires reproduites dans les formulaires de candidature.**

**Assistanat Comenius  
et  
Accueil d'un(e) assistant(e) Comenius**

**Les assistants Comenius** sont de futurs enseignants ou des personnes détenant une qualification ou en cours d'acquisition de qualification débouchant sur une activité d'enseignant. Ils n'auront jamais été employés comme enseignants jusqu'à maintenant et auront soit terminé leurs études soit déjà effectué deux années dans la filière d'études concernée.

Les assistants COMENIUS passent entre 3 et 10 mois dans un établissement scolaire d'accueil ou un organisme d'éducation des adultes d'un pays européen participant autre que leur pays d'origine et prestent de 12 à 16 heures par semaine.

Pendant leur séjour, les assistants doivent être intégrés à la vie de l'établissement/organisme et incités à jouer un rôle éducatif dans la communauté locale. Au nombre des tâches auxquelles ils contribuent figurent notamment :

- L'amélioration de la compréhension et de l'expression des élèves/apprenants dans la langue maternelle des assistants et, le cas échéant, dans d'autres langues qu'ils maîtrisent.
- Le soutien aux élèves/apprenants qui rencontrent des difficultés dans l'apprentissage.
- La production de matériel didactique et l'aide à la préparation et à la mise en œuvre de projets européens.

**Les établissements/organismes d'accueil** désignent un professeur/formateur qualifié et expérimenté qui sera le tuteur de l'assistant Comenius. Les responsables veilleront à apporter de l'aide dans la recherche d'un logement approprié et pour toute autre démarche pratique dans le pays d'accueil.

Accueillir un assistant est un moyen de participer au programme Comenius et d'inscrire son établissement/organisme dans la dimension européenne d'apprentissage tout au long de la vie.

**Introduction des candidatures pour l'assistanat Comenius**

- **Toutes les informations utiles figurent dans les formulaires de candidature mis à disposition sur le site [www.cfwb.be/socrates](http://www.cfwb.be/socrates) à la rubrique « Les formulaires » « Comenius assistanat ». Il existe deux formulaires : un formulaire pour les établissements/organismes d'accueil et un formulaire pour les candidats individuels à un assistanat Comenius.**
- **La date limite d'introduction de candidature est le vendredi 30 mars 2007 (date limite d'échéance).**
- **Pour être éligible formellement, les formulaires de candidature doivent être complétés en traitement de texte, en langue française et parvenir à l'agence en deux exemplaires portant, pour l'établissement/organisme d'accueil la signature de la personne juridiquement autorisée à signer et, pour le candidat individuel sa signature accompagnée si le candidat est encore inscrit comme étudiant de la signature originale du représentant de l'établissement/organisme.**
- **Il est fortement recommandé de lire attentivement les informations générales et les informations budgétaires reproduites dans les formulaires de candidature.**

**Bourses de formation européenne Comenius**  
**(Formations en langues & formations générales)**

Les personnels de l'enseignement scolaire et les formateurs des départements pédagogiques des Hautes Ecoles et Universités sont éligibles pour prendre part à des activités européennes de formation continue organisées dans d'autres pays européens participants.

**Les formations européennes Comenius ont une durée de 1 à 6 semaines et la participation est permise une fois tous les 2 ans.**

Les types de formations : Générales (sur des matières comme la méthodologie, la gestion, l'intégration européenne, l'éducation interculturelle,...) et Langues (connaissances linguistiques, didactiques, culturelles...).

Pour y participer, deux voies sont possibles : Les candidats sont invités à choisir une formation dans le catalogue européen : <http://ec.europa.eu/education/trainingdatabase/> ou à proposer une autre formation qui s'adresse à un public composé de diverses nationalités européennes.

La subvention couvre les frais réels de transport et les frais de séjour et d'inscription jusqu'à des maximum de forfaits journaliers ou hebdomadaires détaillés dans le formulaire de candidature.

La durée minimale de la formation est d'une semaine à l'exception de la participation à une conférence ou un séminaire d'un réseau Comenius ou d'une association européenne représentative oeuvrant dans le domaine de l'éducation.

La candidature doit être introduite en respectant les dates d'échéances fixes correspondantes aux périodes au cours desquelles sont organisées les formations.

**Introduction des candidatures de formation COMENIUS**

- **Toutes les informations utiles figurent dans les formulaires de candidature mis à disposition sur le site [www.cfwb.be/socrates](http://www.cfwb.be/socrates) à la rubrique « Les formulaires » « Comenius formation ».**
- **Pour être éligible formellement, les formulaires de candidature doivent être complétés en traitement de texte, en langue française et parvenir en deux exemplaires portant la signature du candidat et de la personne juridiquement autorisée à signer au nom de l'établissement scolaire.**
- **Il y a 3 dates fixes limites d'échéance pour l'introduction de candidature : le 30 mars 2007 (pour une formation entre le 1<sup>er</sup> juin 2007 et le 30 septembre 2007), le 30 mai 2007 (formation entre le 1<sup>er</sup> octobre 2007 et le 31 janvier 2008) et le 31 octobre 2007 (formation entre le 1<sup>er</sup> février 2008 et le 31 mars 2008).**
- **Il est fortement recommandé de lire attentivement les informations générales et les informations budgétaires reproduites dans les formulaires de candidature.**

## Les promoteurs Comenius

Des personnes ressources dans les réseaux scolaires ont été désignées pour vous aider. Ces « promoteurs Comenius » peuvent être contactés par les écoles pour les aider à élaborer et/ou perfectionner des projets, organiser des séances d'information ou des ateliers sur des activités comenius. La liste et les coordonnées des promoteurs figurent sur le site [www.cfwb.be/socrates](http://www.cfwb.be/socrates) à la rubrique « mise en œuvre ».

**Séance d'information générale COMENIUS**  
**Mercredi 7 mars à 14h00, Salle « Wallonie-Bruxelles » 6A101**  
**Ministère de la Communauté française - Boulevard Léopold II, 44**  
**1080 Bruxelles**

Merci de confirmer votre présence par courriel [socrates@cfwb.be](mailto:socrates@cfwb.be)

En 2007, la Belgique participe à un projet pilote visant à intégrer une nouvelle activité de mobilité individuelle des élèves dans le programme Comenius. Cette expérience pilote permettra à des élèves de 4<sup>ème</sup> et 5<sup>ème</sup> secondaire de séjourner de la rentrée scolaire au mois de novembre 2007 dans un des pays suivants : Autriche, Danemark, Estonie, Finlande, France, Allemagne, Hongrie, Italie et Portugal et de suivre les cours dans une école participant ou ayant participé à un partenariat Comenius.

Pour tout renseignement contactez l'opérateur en Communauté française :  
AFS programmes interculturels asbl, membre de la fédération EFIL.  
132, Boulevard Brand Whitlock – 1200 Bruxelles  
Madame Hélène Goubille, détachée pédagogique  
Tél. 02 743 85 40

[Detache.pedagogique@afs.org](mailto:Detache.pedagogique@afs.org)

Coordonnées de l'agence :

Ministère de la Communauté française - Cellule SOCRATES  
Boulevard Léopold II, 44  
1080 Bruxelles  
Tél. 02 413 40 43 Fax 02 413 40 42 E-mail [socrates@cfwb.be](mailto:socrates@cfwb.be)

*Pour vous informer, vous procurer les documents nécessaires,*  
<http://www.cfwb.be/socrates>